000. The Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles

Captain S. Fraser (1773-1852) of Knockie's Collection of Highland Music

THE

Airs and Melodies

Peculiar to the

HIGHLANDS of Scotland and THE ISLES

communicated in an

ORIGINAL PLEASING & FAMILIAR STYLE,

Having

THE LIVELY AIRS INTRODUCES AS MEDLEYS

TO FORM A SEQUENCE TO EACH SLOW MOVEMENT

With

AN ADMIRED PLAIN HARMONY,

for the

PIANO FORTE, HARP, ORGAN, or VIOLONCELLO

Intended rather to preserve simplicity; than load with Embellishment;

EDITED

by

Capt.n S.Fraser.

and

Chiefly acquired, during the interesting Period from 1710 to 1745,

through the Authentic Source narrated in the

Accompanying Prospectus

EDINBURGH

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816, 1874

Source: https://imslp.org/wiki/The_Airs_and_Melodies_Peculiar_to_the_Highlands_of_Scotland_and_the_Isles_(Fraser archive.org file IMSLP333182-PMLP429041-airsmelodiespecu00fras.pdf

Notes: 1816 edition published by Walker & Anderson, Edinburgh

1874 editition published by H. Mackenzie, Inverness

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

001. The Languer of Love. Tha' mi tinn leis a Ghoal.



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.11 #1 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand voice overlays or diminuendo symbolx. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

001. The Languer of Love.



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.11 #1 Notes: This is version 2, for ABC software that understands voice overlays and diminuendo symbolx. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

125. Hard is my fate. Nach truadh mo chas.



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.59 #3 Notes: The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed. Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

126. Each Ailment but Love

Gach tinneas ach goal



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.60 #1 Notes: The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed. Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

127. Highland Dress & Armour.

Cuir a nall an cile' bheag is cur a nall an armacdh.



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.60 #2 (and top of p.61) Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

128. Moyhall.

M'hoidh.

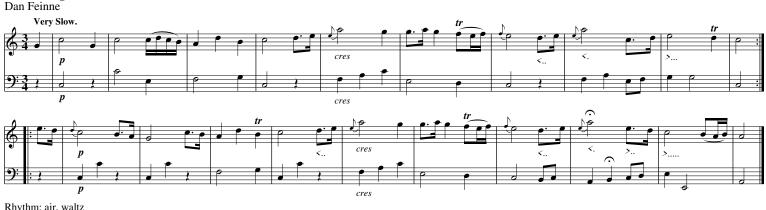
4



Rhythm: reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.61 #1 Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

129. Fingalian Air



Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.61 #2

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols. The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

129. Fingalian Air Dan Feinne



Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.61 #2

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

130. Round with a Health to glorious Wellington.

Deoch Slainnte do'n airmailt tha Flannriose sa Ceannas.



Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.62 # 130

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols.

Removed dots from the [F2A2] chord in bar 8.

The rhythms at phrase boundaries are often inconsistent; not fixed.

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

6

130. Round with a Health to glorious Wellington. Deoch Slainnte do'n airmailt tha Flannriose sa Ceannas.



Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.62 # 130

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cres/diminuendo symbols.

Removed dots from the [F2A2] chord in bar 8.

The rhythms at phrase boundaries are often inconsistent; not fixed.

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

131. Lord Lovats Welcome

Morfhear Shimm'



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.63 #1 Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

132. Inverness Lasses.

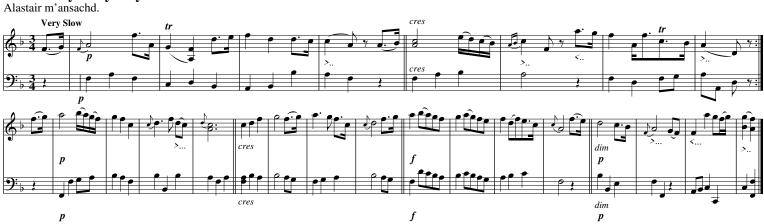
Cailleagan a bhail mhoir.



Rhythm: air, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.63 #2 Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

133. Sandy is my only Love.



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.63 #3 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

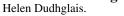
133. Sandy is my only Love.



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.63 #3 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

134. "Helen Douglas" or "the Lady of the Lake".



8



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.64 #1

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Initial rest added to 2nd strain to fix the rhythm.

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

134. "Helen Douglas" or "the Lady of the Lake".

Helen Dudhglais.



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.64 #1

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cres/diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed. Initial rest added to 2nd strain to fix the rhythm.

135. The Hawthorn Tree of Cawdor.*



* From a MS. of Mr Campbell of Budyet, a century old. _____ Vide Appendix.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.64 #2

Notes: The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

136. Whall be King but Charley

Se'n'Riogh a'tha aguin is fearlinn



Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.65 #1 Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

137. Will you run awa' wi' me.

N' dean u ruidh air falbh leam.



Rhythm: air, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.65 #2 Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

138. My Bonny Brunette.

Ho ro mo nighean donn bhoidheach.



Rhythm: strathspey

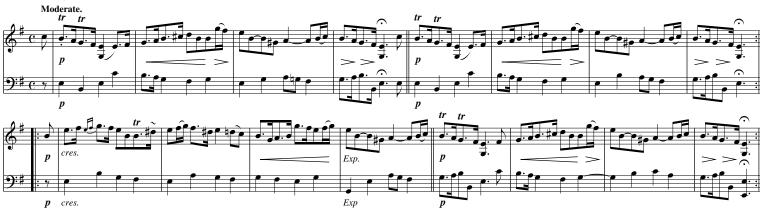
Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.66 #1

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols. The book has repeats only in V:1 (melody), and none at the end. Repeat however you like.

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

138. My Bonny Brunette.

Ho ro mo nighean donn bhoidheach.



Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.66 #1 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cres/diminuendo symbols.

The book has repeats only in V:1 (melody), and none at the end. Repeat however you like.

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

138. My Bonny Brunette.

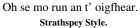
Ho ro mo nighean donn bhoidheach.



Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.66 #1 Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

139. The Rover.





Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.66 #2 Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

140. Keep it up.



Rhythm: air, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.66 #3 (and top 4 staffs on p.67) Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

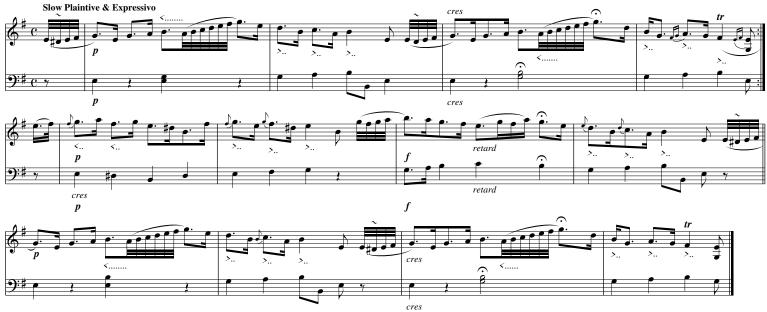
141. The Dairymans Daughter.



Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.67 #1 Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu> 142. Black Haird Nymph do not forsake me.

Mo Nighean dhudh na treig mi.



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.67 #2

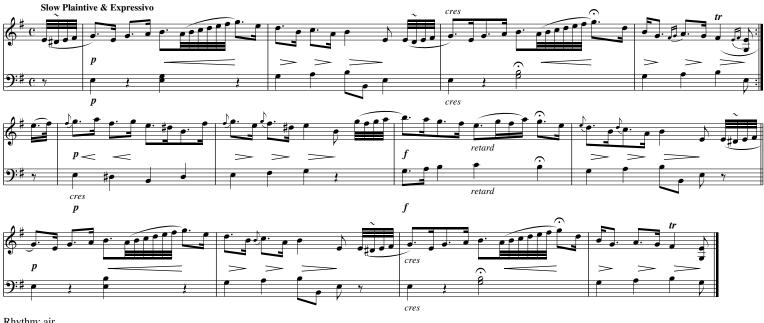
Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols.

Some bars have odd lengths (not 4 quarter notes); fixed by adding x rests in the bass line.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

142. Black Haird Nymph do not forsake me.

Mo Nighean dhudh na treig mi.



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.67 #2

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cres/diminuendo symbols.

Some bars have odd lengths (not 4 quarter notes); fixed by adding x rests in the bass line.

143. Culloden Day.



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.68 #1 Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

144. Come along and keep your promise.

Teann a nall is cum' do ghealladh.





Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.68 #2 Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

145. I'll kiss the bonny lassie oh.

Air m'alluin bheirin pog dhi.



Rhythm: air, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.68 #3 (plus top 4 staffs of p.69) Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

146. Rotha's Lament. Cumh Rotha.



Rhythm: air, waltz

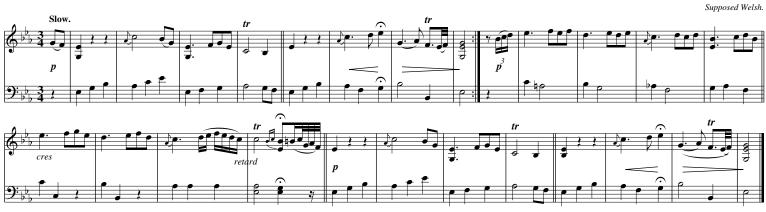
Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.69 #1

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

146. Rotha's Lament.

Cumh Rotha.



Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.69 #1 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cres/diminuendo symbols. Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

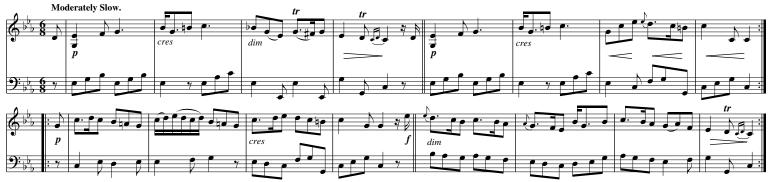
147. The Stolen Breeks.

Brigus mhic Ruaridh.



Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.69 #2 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu> 15



Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.69 #2 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

148. Caledonias' Wail for Niel Gow Her favorite Minstrel.

In his own Strata.

Caoidh na h'Alba' airson Nial Gobha.





Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.70 #1

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols

The only repeat symbol is at the start, so repeat as you like.

Numerous problems with mismatched rhythms in the 2 voices were fixed via small length adjustments (and a dropped rest). Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

148. Caledonias' Wail for Niel Gow Her favorite Minstrel.

In his own Strata.

Caoidh na h'Alba' airson Nial Gobha.



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.70 #1

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols

The only repeat symbol is at the start, so repeat as you like.

Numerous problems with mismatched rhythms in the 2 voices were fixed via small length adjustments (and a dropped rest).

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

149. Niel Gow's Style.

Stoileadh Nial Gobha.



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.70 #2

Notes: The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

150. Golden Locks. Nighean bhuidh bhoidhach.



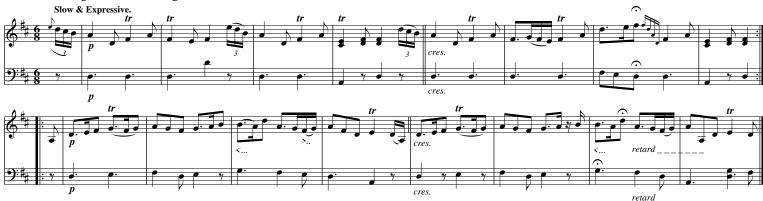
Rhythm: air, dance, song

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.71 #1

Notes: Initial rest added to start of 2nd strain to fix the rhythm. Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

151. Mary McLeods Cronan.

Cronan Mari Nighean Alastair ruaigh.



Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.71 #2

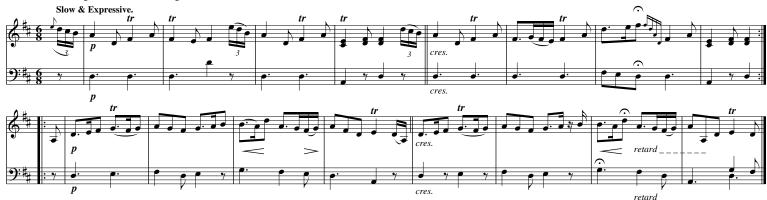
Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand voice overlays or cresc/diminuendo symbols. The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

The initial pickup and the final notes cause a "stumble" at repeats; not fixed.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

151. Mary McLeods Cronan.

Cronan Mari Nighean Alastair ruaigh.



Rhythm: air, jig

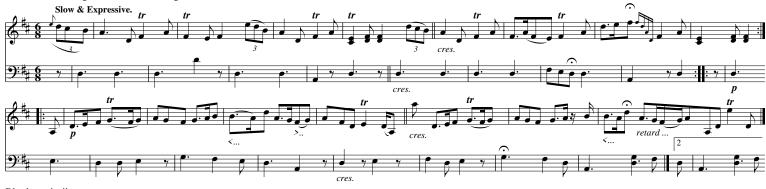
Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.71 #2

Notes: This is version 2, for ABC software that understands voice overlays and cresc/diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

The initial pickup and the final notes cause a "stumble" at repeats; not fixed.

151. Mary McLeods Cronan. Cronan Mari Nighean Alastair ruaigh.

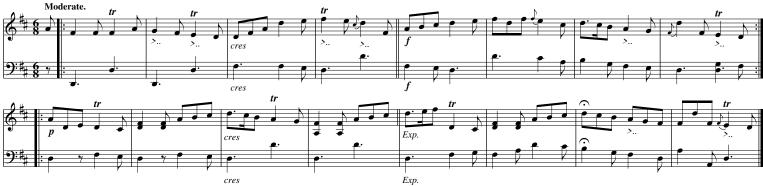


Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.71 #2 Notes: The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed. Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

152. A Rowing time piece.

Iorram iomruigh.



Rhythm: air, jig

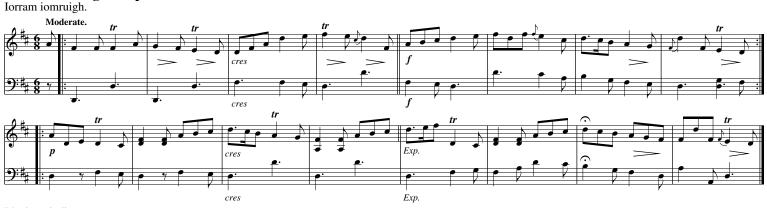
Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.71 #3

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

152. A Rowing time piece.



Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.71 #3 $\,$

Notes: This is version 2, for ABC software that understands diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

153. What pain I've endured since last year.

Gur mis 'tha gu craitach o'n'uiruidh.



Rhythm: air, slip-jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.72 #1

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

In bar 2 the bass E notes on beats 2 & 3 lack dots.

Bar 9 has treble clef in both voices; bar 10 returns to bass clef in voice 2.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

153. What pain I've endured since last year.

Gur mis 'tha gu craitach o'n'uiruidh.





Rhythm: air, slip-jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.72 #1

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols.

In bar 2 the bass E notes on beats 2 & 3 lack dots.

Bar 9 has treble clef in both voices; bar 10 returns to bass clef in voice 2.

154. Cairn Gorum Mountain.

N' carn gorm.



Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.72 #2

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

used to mark start of 2nd B part; the book has no such markup.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

154. Cairn Gorum Mountain.

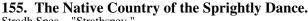
N' carn gorm. Slowly & Pointedly. cres 9[:]# γ Rhythm: air, jig

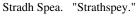
Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.72 #2

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

|| used to mark start of 2nd B part; the book has no such markup.







Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.73 #1

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

Fixed several measures with an "extra 16th-note" by removing a dot.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

155. The Native Country of the Sprightly Dance.

Stradh Spea. "Strathspey."



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.73 #1

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols.

Fixed several measures with an "extra 16th-note" by removing a dot.

156. The Nuptial Knot Snaim a phosaidh.



Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.73 #2 Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

157. Thou hast left me melancholy.



Rhythm: air

A particular favorite of the late Lord Woodhouslee.

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.74 #1 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand diminuendo symmbols. Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

157. Thou hast left me melancholy.

Dhfag u mi fodh bhron.



A particular favorite of the late Lord Woodhouslee.

Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.74 #1

Notes: This is version 2, for ABC software that understands diminuendo symmbols. Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

22

158. Belladrum House.





Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.74 #2 Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

159. Deil tak the Breeks.



Rhythm: air, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.75 #1 Notes: The repeat symbols are even more confused than usual; transcribed in a way to make 4 8-bar strains. Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

24

160. I care for nothing now.

Ho ro gur comadh leam'h'uile ni a th'ann.



Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.75 #2 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

160. I care for nothing now.



Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.75 #2 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu> Mi m'shuidh n'deireadh Bata



Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.76 #1

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuento symbols.

2nd strain has initial repeat but no final repeat symbols; fixed by adding final repeat symbol.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

161. Sitting in the Stern of a Boat

Mi m'shuidh n'deireadh Bata



Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.76 #1

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuento symbols.

2nd strain has initial repeat but no final repeat symbols; fixed by adding final repeat symbol.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

162. Killachassy. or Miss Fleming of Moness.

Cille chassidh.



Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.76 #2

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

163. Highland Road to Inverness

Druimuachdair



Rhythm: reel, song

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.76 #3 (plus top 2 staffs on p.77) Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

a highland Bumpkin 164. "the Favorite Dram."

Ho ro mo bhobban an' Dram.





Rhythm: slip-jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.77 #1 (2 staves at top contd. from p.76)

Notes: Is "a highland Bumpkin" a second title or a description of the author?

The 2nd endings start with :||:; transcribed as the usual :|[2.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

165. My Love to day as heretofore.

Mo Run an diu mar an de u.



Rhythm: air.

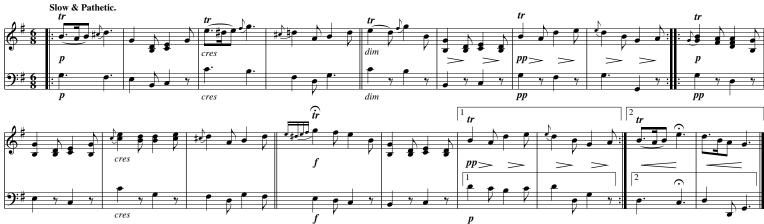
Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.77 #2 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand dim/crescendo symbols.

The 2 endings have : ||: between them; transcribed as the usual : |[2 ending.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

165. My Love to day as heretofore.

Mo Run an diu mar an de u.



Rhythm: air.

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.77 #2

Notes: This is version 2, for ABC software that understands dim/crescendo symbols. The 2 endings have :||: between them; transcribed as the usual :|[2 ending.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

166. Tyndrum

Tigh an drom



Rhythm: air,

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.78 #1 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbolsl.

Bar 2 has only 7 8th notes; "fixed" by adding an invisible rest.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

166. Tyndrum

Tigh an drom



Rhythm: air,

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.78 #1

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbolsl.

This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbolsl.

Bar 2 has only 7 8th notes; "fixed" by adding an invisible rest.

167. My Love is fixed upon her

Tha mo ghoal air a nighean



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.78 #2

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand dim/crescendo symbols.

Adjusted length of final notes, to fix the rhythm of repeats.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

167. My Love is fixed upon her

Tha mo ghoal air a nighean





Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.78 #2

Notes: This is version 2, for ABC software that understands dim/crescendo symbols.

Adjusted length of final notes, to fix the rhythm of repeats.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

168. The Sportsmans Haunt.

Am Monadh liadh.



Rhythm: strathspey, air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.78 #3 (and top 2 staffs of p.79) Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>





Rhythm: reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.79 #1 (top 2 staffs contd. from p.78) Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

170. Beauty charming fair and young.

Ribhinn aluim, aoibhinn og.



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.79 #2 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

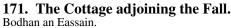
170. Beauty charming fair and young.

Ribhinn aluim, aoibhinn og.



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.79 #2 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>



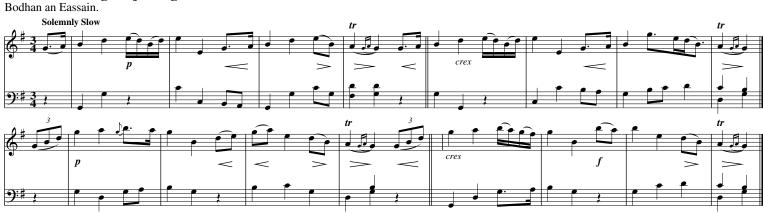
unan an Eassain.



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.80 #1 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand voice overlays or cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

171. The Cottage adjoining the Fall.



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.80 #1 Notes: This is version 2, for ABC software that understands voice overlays and cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

172. The North Hunt Medley.



Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.80 #2 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

173. The Rendezvouz.



31



Rhythm: reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.80 #3 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

174. My darling has deceived me.

Rinn m' eadail mo mhealladh.



Rhythm: air, minuet, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.81 #1 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

2024-4-14

174. My darling has deceived me.

Rinn m' eadail mo mhealladh.



Rhythm: air, minuet, waltz

175. Who will dandle my Mary?



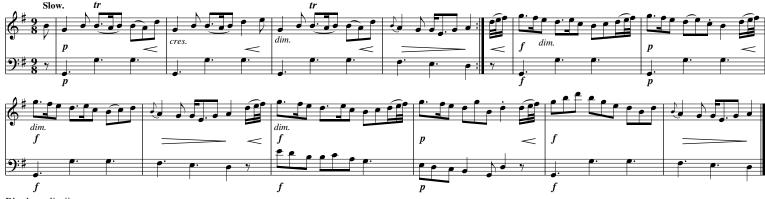
Rhythm: slip-jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.81 #2 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbol. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.81 #1 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

175. Who will dandle my Mary?

Co a ni mireadh ri Mairi



Rhythm: slip-jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.81 #2 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbol. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

176. Lady Lovat.



Rhythm: air, strathspey

Transcription. 2022 John Chambers (Je.uman.mit.)

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.82 #1 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

176. Lady Lovat. Ban Tighearna Mhic s'himi



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.82 #1 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

177. The Boniest Wife this side of Lord Reays Country.

San agam tha bheanag a' s'maisich suile. A Chunna' me n' toabhsa' thallamh' mhic-aoidh.



Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.82 #2 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

178. The Laird of Brodie.



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.83 #1

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

The 2nd strain has final repeat but no initial repeat; fixed so that both strains repeat.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

178. The Laird of Brodie.



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.83 #1

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols.

The 2nd strain has final repeat but no initial repeat; fixed so that both strains repeat.

179. Sleep till day. Caidil gu lo.



* This tune Supposed to be Composed by the roving Young James would spread among all his Subjects as his production, but I find the [...] of it preserved in the Highlands and sung to Gaelic words.

Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.83 #2

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols or trailing grace notes. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

179. Sleep till day.



* This tune Supposed to be Composed by the roving Young James would spread among all his Subjects as his production, but I find the [...] of it preserved in the Highlands and sung to Gaelic words.

Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.83 #2

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols and trailing grace notes.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

180. Well may my true love arrive. [Eb]

Slan gun t'hig mo run a nall.

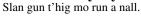


Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.84 #2

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>





Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.84 #2

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

181. The Beauty of the North

Mais' an toabh Tuadh



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.84 #2 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

182. The Novelty

Nuaghalachd



Rhythm: air, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.84 #3 (and top 4 staffs of p.85) Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.85 #1 (top 4 staffs cont'd from p. 84)

Notes: Yes, it was spelled "antient" here.

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols.

Corrected triplet pickups to be 16-notes rather than 32nd.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

183. The Antient Barons of Kilravock.

Barain Chulrabhaig.



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.85 #1 (top 4 staffs cont'd from p. 84) Notes: Yes, it was spelled "antient" here.

This is version 2, for ABC software that understands cres/diminuendo symbols.

Corrected triplet pickups to be 16-notes rather than 32nd.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

184. The Jolly Companion. Na Compute a'g'ol.



Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.85 #2 Notes: The repeat symbols on both strains don't agree; not fixed. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

185. A Hero never dies

Cha bhas thig air Loach ach codal



Rhythm: air, slip-jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.86 #1

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand dim/crescendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed. (Repeat it if you like.)

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

185. A Hero never dies

Cha bhas thig air Loach ach codal



Rhythm: air, slip-jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.86 #1

Notes: This is version 2, for ABC software that understands dim/crescendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed. (Repeat it if you like.)

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

An seann staoileadh

40



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.86 #2 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

187. Willies auld Trows

Sean triudh's Uillachan



Rhythm: air, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.187 #3 (and top 8 staffs on p.887) Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

188. Clanranald



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.87 #1 (top 8 staffs cont'd from p. Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.87 #1 (top 8 staffs cont'd from p.

Notes: This is version 2, for ABC software that understands diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

189. Tired after an Expidition

Gur trom 'n deigh mo thurais mi



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.88 #1 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

189. Tired after an Expidition

Gur trom 'n deigh mo thurais mi



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.88 #1 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

190. Rob Roy McGregor



Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.88 #2 (and top 6 staves on p.89) Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

43 101 D-

191. Prince Charles Prionsa Tearlach



Rhythm: song, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.89 #1 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

192. The Lady's Expostulation with Rob: Roy

Aslacha na Ban 'tighearn



Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.89 #2 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand crescendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

192. The Lady's Expostulation with Rob: Roy

Aslacha na Ban 'tighearn



Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.89 #2 Notes: This is version 2, for ABC software that understands crescendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

193. The Fall of Foyers



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.90 #1 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

194. The North Side of the Grampains

Taogh' Tuadh nan Garbh bheann



Rhythm: strathspey, air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.90 #2

Notes: Yes, they did misspell "Grampians".

Added repeats to 1st bar lines to fix the rhythm.

The end measures are also full, so it should probably have a "D.S." symbol to skip over the initial pickup note.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

195. Johnny Groats

Tigh Eoin Groat



Rhythm: reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.91 #1

Notes: The 2nd strain has initial repeat, but no final repeat; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

196. My Recent Gift

Mo chean air an ur ghibht



Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser'sr "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.91 #2

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols or trailing grace notes.

The trailing grace notes were transcribed here as 16th-notes after the (shortened) main note.

The 2nd strain has an initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

The cres/dim symbols were transcribed as < and > over the first note, with a few dots afterward.

196. My Recent Gift Mo chean air an ur ghibht



Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser'sr "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.91 #2

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cres/diminuendo symmbols and trailing grace notes.

The 2nd strain has an initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

197. Cease not to row, brave Boys



Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.92 #1 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

198. The Recollection of that day

O chiadain an Io



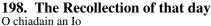
Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.92 # 2

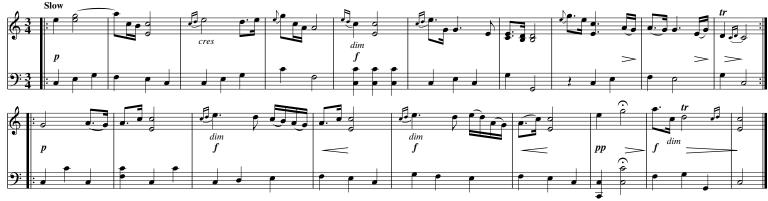
Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols or trailing grace notes.

The 2nd strain has initial repeat, but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>







Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.92 # 2

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cres/diminuendo symbols and trailing grace notes.

The 2nd strain has initial repeat, but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

199. The Dirge of Mull





Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.93 #1 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

199. The Dirge of Mull



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.93 #1 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu> 200. Where are your Gods and mighty hopes

Cia iad ar Dee s'ar duile treun



Rhythm: lament, air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.93 #2

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols or trailing grace notes.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Several bars are missing a beat in both voices; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

200. Where are your Gods and mighty hopes

Cia iad ar Dee s'ar duile treun



Rhythm: lament, air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.93 #2

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cres/diminuendo symbols and trailing grace notes.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Several bars have odd lengths in both voices; not fixed. (This is a lament/air tune.)

32nd-note runs at ends of bars transcribed as normal-size notes; Fraser's grace-note run notation doesn't work well in ABC.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

201. My Love is gone to Sea Cha mo leannan nun' thar sal



Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.93 #3 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand dim/crescendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

201. My Love is gone to Sea

Cha mo leannan nun' thar sal



Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.93 #3 Notes: This is version 2, for ABC software that understands dim/crescendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

202. Prince Charles's last view of Scotland

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.94 #1 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

202. Prince Charles's last view of Scotland An Sealladh mo dheireadh do Thearlach



Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.94 #1 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cresc/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

203. Weavers Triumph

Tha bhuaidh aig on fhioghdair



Rhythm: jig

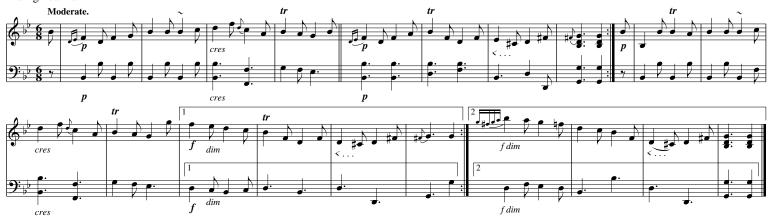
Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.94 #2

Notes: The book has the first note of every beat in the bass part doubled an octave higher; not transcribed here.

The 2nd strain has a final repeat but no initial repeat; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

204. Cheerful Mary Mari ghreannar



Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.94 #3

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand crescendo symbols.

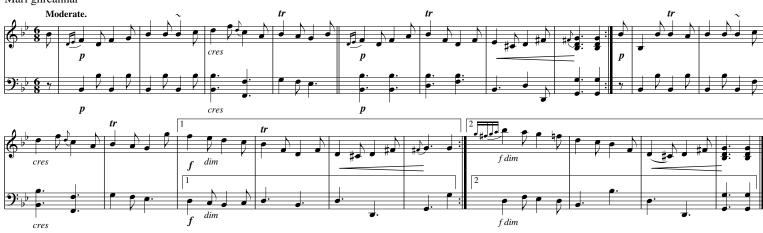
The repeat symbols used with the alternate endings were a bit garbled, and can't be made top

with modern repeat notation, so I transcribed "the usual" interpretation of the two endings.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

204. Cheerful Mary

Mari ghreannar



Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.94 #3

Notes: This is version 2, for ABC software that understands crescendo symbols.

The repeat symbols used with the alternate endings were a bit garbled, and can't be made top

with modern repeat notation, so I transcribed "the usual" interpretation of the two endings.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

205. A Lady to her Husband killed in Culloden

Mo Run geal og

51



Rhythm: air, slip-jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.95 #1

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

An 8th-note is missing in both strains' final bars; fixed by adding 8th-rests at ends.

Note the 9-bar phrases.

What do the "Cho.s _ _ _" markings mean?

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

205. A Lady to her Husband killed in Culloden



Rhythm: air, slip-jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.95 #1

Notes: This is version 2, for ABC software that understands diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

An 8th-note is missing in both strains' final bars; fixed by adding 8th-rests at ends.

Note the 9-bar phrases.

What do the "Cho.s _ _ " markings mean?

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

206. I can't conceal that I prefer you. Ho cha cheillin nach du bear leam.



Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.95 #2

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand voice overlays or tremolo notation or cres/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

206. I can't conceal that I prefer you.



Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.95 #2 Notes: This is version 2, for ABC software that understands voice overlays and tremolo notation or cres/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

207. Pass about the Flagon

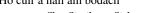


Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.95 #3 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

53

207. Pass about the Flagon Ho cuir a nall am bodach



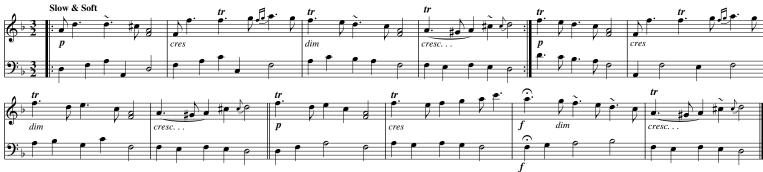


Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.95 #3 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cres/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

208. Now you're gang awa.

O'n a tha u falbh.



Rhythm: air, minuet

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.96 #1 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand crescendo symbols Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

208. Now you're gang awa.

O'n a tha u falbh.



Rhythm: air, minuet

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.96 #1 Notes: This is version 2, for ABC software that understands crescendo symbols Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

209. Marion the Knabs Daughter

Mor nian a Ghibarlan

54



Rhythm: air, strathspey

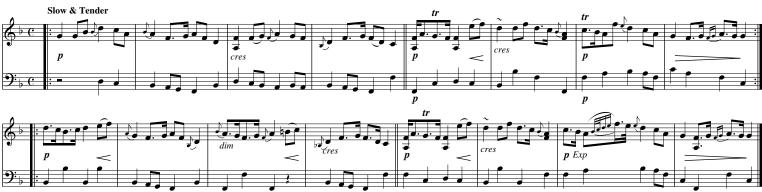
Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.96 #2

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand dim/crescendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

209. Marion the Knabs Daughter

Mor nian a Ghibarlan



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.96 #2 Notes: This is version 2, for ABC software that understands dim/crescendo symbols (and grace-note lengths). Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

210. Willy will you ere return



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.96 #3 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand crescendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

210. Willy will you ere return Uilleachan an thig u choaidh



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.96 #3 Notes: This is version 2, for ABC software that understands crescendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

211. None left at home but Wife and Bairn.

Gun duine aig a bhaile.



Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.97 #1 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

212. The Marchioness Salute.

Failte na Ban mharc.



Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.97 #2 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

213. Merry Lads and bonny Lasses.

Fleasguich og is cailleagan.



Rhythm: reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.97 #3 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

214. The Isle of Aigas.

Eillan Aigaish.



Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.98 #1

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols or trailing grace notes.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

214. The Isle of Aigas. Eillan Aigaish.

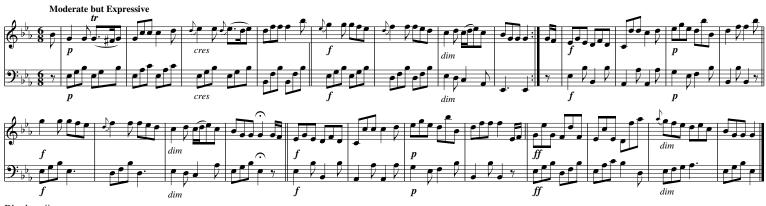


Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.98 #1 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cres/diminuendo symbols and trailing grace notes. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

215. The Fire Cross Song

An crann tiaradh. or Chrois faire.



Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.98 #2 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

216. Macpherson of Strathmashy.

Stradh-maisidh.



Small text at upper right: "Macpherson of Strathmashy," whose recitations occasioned the Publication of Ossian by his Friend. Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.99 #1 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand crescendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

216. Macpherson of Strathmashy.

Stradh-maisidh.



Small text at upper right: "Macpherson of Strathmashy," whose recitations occasioned the Publication of Ossian by his Friend. Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.99 #1 Notes: This is version 2, for ABC software that understands crescendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

217. Macdonald Lord of the Isles.

Mad Dhonaill Mor nan Eillan. Slow pathetic & Expressive cres p din Exi **)**: 👌

Rhythm: air, minuet, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.99 #2 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

217. Macdonald Lord of the Isles.



Rhythm: air, minuet, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.99 #2 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cres/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

218. The Sound of War from the Glen.



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.99 #3 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

218. The Sound of War from the Glen.

Tha Tairm ann sa Ghleann.



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.99 #3 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cres/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

219. Flora McDonald Adeiu to the Prince Tha mi fodh ghruaim.



Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.100 #1 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols.

Deleted the extra F note in bar 8, to fix the rhythm.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

219. Flora McDonald Adeiu to the Prince

Tha mi fodh ghruaim.



Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.100 #1

Notes: This is version 2, for ABC software that understands cres/diminuendo symbols.

Deleted the extra F note in bar 8, to fix the rhythm.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

220. The Fashion which the Lasses have

Am fasan aig no Cailleagan.



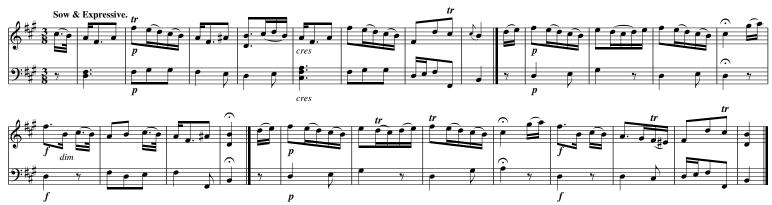
Rhythm: reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.100 #2

Notes: The book has an odd "endings" notation for the first strain, not translatable to ABC (and confusing to humans).

The rhythm between the strains is also wrong; fixed by copying the pattern in bars 8,9. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

221. The Ancient sports of the glen. Sealg is sugradh nan gleann.

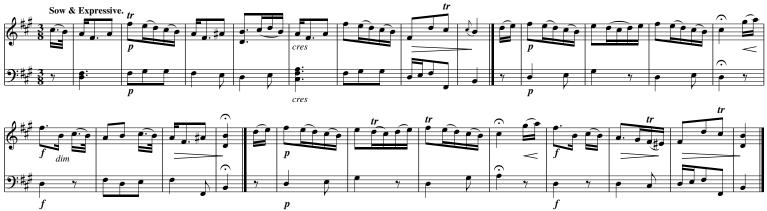


Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.100 #3 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

221. The Ancient sports of the glen.

Sealg is sugradh nan gleann.



Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.100 #3 Notes: This is version 2, for ABC software that understands cres/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

222. Lord President Forbes.

Tighearna Chulodair.



Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.101 #1 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

223. The Darling. Nian donn ro' bheadarach.



Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.101 #2

Notes: Bars 3,4 converted to regular ABC alternate endings.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

224. The Shepherdess.

Nian nan Coarach.

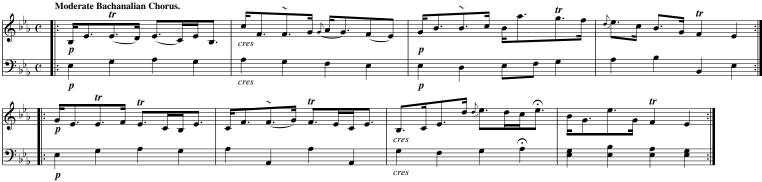


Rhythm: jig, slide

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.101 #3 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

225. The Rising of the year 1715.

Tha tighn' fodham eiridh.



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.102 #1

Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; fixed with added final repeat.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

225. The Rising of the year 1715.



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.102 #1

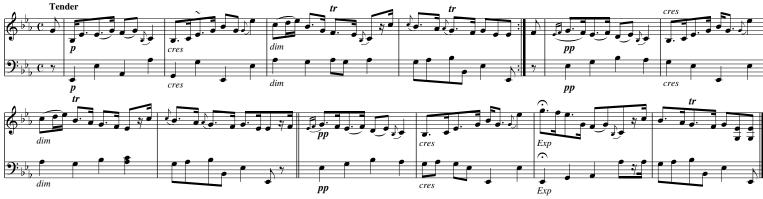
Notes: This is version 2, for ABC software that understands diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; fixed with added final repeat.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

226. The Emigrants Adieu.

Ho cha neil mulad oirn.



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.102 #226 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

226. The Emigrants Adieu.



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.102 #226 Notes: This is version 2, for ABC software that understands diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

227. Bonny lassie take advice!

No chaillin og thoir le toigh an airr' dhomh.



Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.102 #3 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand diminuendo/crescendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

227. Bonny lassie take advice!

No chaillin og thoir le toigh an airr' dhomh.

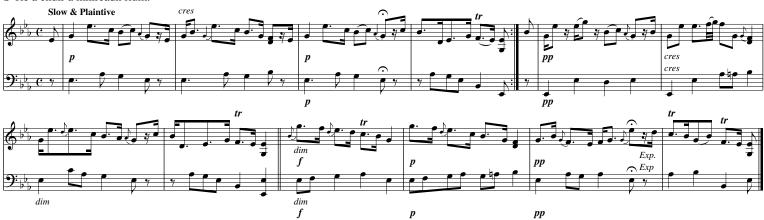


Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.102 #3 Notes: This is version 2, for ABC software that understands diminuendo/crescendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

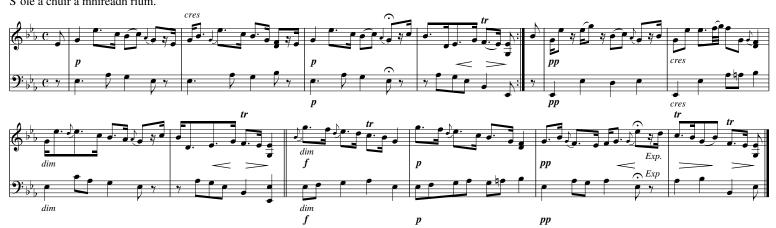
228. The Love that has undone me.

S'ole a chuir a mhireadh rium.



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.108 #228 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand crescendo/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu> **228.** The Love that has undone me. S'ole a chuir a mhireadh rium.



Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.108 #228 Notes: This is version 2, for ABC software that understands crescendo/diminuendo symbols. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

229. Malcolm of the Glen.

Callum a ghlinne.



Rhythm: air, jig

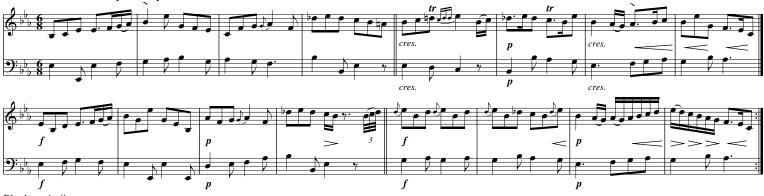
Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.103 #2 Notes: This is version 1, for ABC software that doesn't understand crescendo/diminuendo symbols.

The only repeat symbol is at the very end; not fixed. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

229. Malcolm of the Glen.

Callum a ghlinne.

Slow but with a spirited Expression.



Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.103 #2

Notes: This is version 2, for ABC software that understands crescendo/diminuendo symbols.

The only repeat symbol is at the very end; not fixed. Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

229. Malcolm of the Glen. Callum a ghlinne.



Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.103 #2 Notes: The only repeat symbol is at the very end; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

230. The Editors thanks to Mr Nathaniel Gow.*

Mile taing' an udair.*



* THE Editor cannot conclude this tedious work, without expressing his thanks in the most public manner, for the aid afforded him by Mr GOW, throughout this undertaking, and to the other eminent PROFESSIONAL MEN, who assisted in revisal of a work, which might often require a Sacrifice of their Skill, in blending the Science of Music, with the wild and simple Effusions of Nature.

Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.103 #3 Notes: The 1st strain has odd notation for "endings" that I think I've figured out.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

231. Postscript

The following Medley so properly belongs to this Work that after compleating his Index, the Editor cannot resist adjecting it, having- been composed on the following occasion.

Lord Lovat spent the last six Months previous to his being apprehended, chiefly in the House of Tho.s Fraser Esq.r of Gorthleck, the Editors maternal Grandfather, where he had his only Interview with Prince Charles after his defeat, and not at Castleduny, as mentioned in the Culloden Papers. His residence there, or elsewhere, rendered the Place for the time, the Focus of the Rebellion, and brought a concourse of Visitors, of all descriptions friendly to the cause; but chiefly, men of the best talents and address, not likely to commit themselves, if intercepted, ____ These, who were of course entertained according to the manner of the times, naturally joined in narrative and Song, & this considerably added to the many opportunities which the original Compiler of these Melodies had, of hearing and acquiring them, being a daily Visitor, not a Mile distant._ And Independent of Recitation from men of this Stamp,____ he had the advantage of hearing many of the Airs, from Lord Lovats attendant Minstrel and Bard, who was the Composer of the following, complimentary of Old Gorthlecks appearance, on some of these occasions, in a new belted Plaid, whereupon the Minstrel claimed the old one as his reward, which was instantly granted, and the Music commemorative of it immediately performed and Sung.





Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.104 #231 Notes: Add

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

232. The Belted Plaid and health to wear it



Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.104 #232 Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>